

# ¡Arriba España!

ORTAVOZ DE F. E. T.  
DE LAS J. O. N. S.

REDACCION: SAN ESTEBAN, 27  
TELÉFONO 133

N.º 581 AÑO XII

OLOT, 22 DE JULIO DE 1950

PRECIO: 50 CTS.

## Salutación a la Virgen de Fátima

Al fin, mañana, tendrá la dicha de contemplar con júbilo y entusiasmo, después de un largo peregrinar por las tierras y comarcas de la Diócesis de Olot, a la blanca y venerada Imagen de nuestra Señora, la Santísima Virgen del Rosario de Fátima.

Con la debida antelación, se han preparado los diversos actos y tomadas medidas para que el feliz recibimiento y su grata estancia sea acorde con la importancia que en todos los tiempos ha alcanzado nuestra población y el fervor mariano y espiritual que es ya tradicional en la historia y en el presente de todos sus moradores.

Por donde la Virgen pasó, un sentimiento apoteósico ha sido la nota dominante y todos los pueblos, grandes y pequeños, en noble emulación se han rivalizado para honrar a la excelsa Reina y ya se cuentan por nuestra comarca el reguero de gracias espirituales e infinidad de prodigios que se atribuyen a ella como agradecimiento a los beneficios y regalos generosos de los gerundenses. Olot, no necesita excitación ni propaganda alguna para recibir dignamente a la Virgen de Fátima, cuya devoción tanta raigambre ha alcanzado en estos últimos tiempos.

La adhesión, lo sabemos por experiencia propia, ha de ser unánime y simultánea y, con toda seguridad, el desfile de las calles con sus alfombras de flores y el follaje de sus balcones y ventanas, la triunfal procesión de la Virgen precedida del desfile de ciclistas y demás vehículos acudirán al límite del municipio

para darle la bienvenida, las distintas procesiones que se organizarán por todos los barrios, y las especiales de las antorchas en el imponente silencio de la



noche, la de los enfermos con el corazón latente suspirando por la curación, la de los niños en contacto íntimo para conservar su inocencia, los turnos de vela y la Solemne Hora Santa el mismo día de su llegada, serán un fiel reflejo de la alegría que invade el corazón de los olotenses en los días en que la misericordia de Dios nos permita tener a la sagrada imagen.

Los que paso a paso por nuestro deber informativo hemos leído y admirado las distintas crónicas e impresiones recibidas, sacamos la sensación de que la Virgen de Fátima es la Virgen del entusiasmo. De esta manera

hemos de acudir todos a pedirle las gracias necesarias para nosotros, para la familia y para la sociedad. A todos nos puede aliviar; es para todos, ricos y pobres, jóvenes, niños y ancianos, mujeres y hombres, piadosos e indiferentes. Como corredora y mediadora de todas las gracias tiene en sus manos el Poder de Dios y quiere reinar en el mundo por mediación del Inmaculado Corazón de María, como lo anunció a los tres pastorcillos en el rincón de Cova Iria.

¡Muestra que eres Madre! será el clamor de este pueblo católico, durante estas transcendentales jornadas y ella, dulce y suavemente, al recorrer en su artística carroza seguida de sus candidas palomas las calles y plazas de la ciudad, con la sonrisa en los labios y con la tierna mirada de una buena madre nos invitará a que, como fieles hijos, postremos nuestras rodillas a sus plantas para lograr su bendición. Pero no solo el entusiasmo y la alegría deben embalsamar el ambiente. A Nuestra Señora como dama celestial le gustan las flores, pero las flores de la inocencia y la pureza que le ofrendarán las niñas y las doncellas, y los que por nuestras circunstancias las hayamos perdido ya, reguémoslas con las lágrimas de nuestros sacrificios y las oraciones silenciosas del arrepentimiento, pues no son estos momentos de frivolidad y diversiones sino de oración y penitencia.

### Ave de Fátima

El tretze de maig  
la Verge Maria  
baixà des del cel  
a Cova d'Iria  
Ave, Ave,  
Ave Maria.

A tres pastorets  
la Mare de Déu  
ensenya el misteri  
de tot el cor seu.  
Ave, etc.

Sigueu penitents,  
reseau amb fervor  
i pels pecadors  
demanau perdó.  
Ave, etc.

Reseu el Rosari;  
reseau sens parar

i la pau del món  
Jesús us durà.  
Ave, etc.

Les modes impures  
l'infern fan cremar.  
Vestiu decentment  
si us voleu salvar.  
Ave, etc.

Oïu d'aquests fills,  
o Verge suau  
la tendra pregària  
i deu-nos la pau.  
Ave, etc.

¡Que plena d'encants  
sou Vós, o Maria!...  
¡Que bella i gentil  
a Cova d'Iria!  
Ave, etc.

# Bendición de terrenos y colocación de la primera piedra del Grupo de Viviendas Protegidas "San Pedro Mártir"

Olot en masa asistió al acto. - Importante discurso del Excmo. Señor Gobernador Civil de la Provincia Don Luis Mazo Mendo, y del Excmo. Señor Presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de nuestra ciudad y Presidente de la Entidad Benéfica Constructora "Montsacopa", Don Pedro Bretcha Galí

El pasado día 18 de Julio, Festividad de la Exaltación del Trabajo, tuvo lugar la bendición de los terrenos y colocación de la primera piedra del Grupo de Viviendas Protegidas "San Pedro Mártir".

Asistieron al acto, el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, D. Luis Mazo Mendo; Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de nuestra ciudad y Presidente de la Entidad Benéfica Constructora "Montsacopa" D. Pedro Bretcha Galí; D. José de Pablo Muñoz, Delegado Provincial de Sindicatos; autoridades, jerarquías provinciales y locales, junto con todos los usuarios, —a los cuales se les había invitado particularmente,— y una multitud de olotenses que abarrotaban la explanada de la nueva plaza del Grupo en construcción y todos sus alrededores.

Le ceremonia de ritual desarrollóse con un silencio solemne, bendiciendo los terrenos el Rdo. Martín Legares.

Seguidamente, el Excmo. Sr. Presidente de la Diputación y Alcalde de nuestra ciudad, asimismo Presidente de la Entidad Benéfica Constructora "Montsacopa", D. Pedro Bretcha Galí, dirigiéndose a todos los allí reunidos, habló de lo que representaba para Olot la realización de tan grande como magnífico proyecto; de las facilidades conseguidas en todos los organismos oficiales y del entusiasmo y apoyo encontrados en las más altas jerarquías Nacionales. Subrayó como esta labor que se va realizando, forma asimismo parte de la gran labor que representa la culminación de las promesas y consignas de nuestro Caudillo Franco que trabaja, desde hace catorce

años, en pro del bienestar de los españoles. Hizo constar que todos aquellos que deseaban el fracaso de tal proyecto, deseo de fracaso no solamente por lo que la obra representa en sí para nuestra ciudad, sino para hacer fracasar asimismo a todos cuantos con incansable afán se desvelan para la paz y el bienestar general podían considerarse inevitablemente defraudados; porque, gracias al apoyo de todos los organismos oficiales, el Grupo de Viviendas Protegidas "San Pedro Mártir", será en fecha no muy lejana una definitiva realidad.

También añadió en su vibrante discurso, —varias veces interrumpido por frenéticos aplausos,— que a los usuarios no se les había pedido antecedentes políticos, sino solamente honradez y necesidad de vivienda, ya que en realidad España es para los españoles de buena voluntad que sepan labrar por su paz y bienestar.

El final de sus palabras, fué coronado con una salva de entusiastas aplausos.

Seguidamente, el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial D. Luis Mazo Mendo, empezó diciendo que la fecha memorable del 18 de Julio de 1950, había sido para la Provincia y para España entera una fecha de realidades. Dijo que desde la mañana había hecho entrega, en La Bisbal, un grupo de Viviendas, que en la Junquera inauguró una Escuela Profesional, recorriendo varias localidades y siendo su autoridad testimonio de auténticas realidades, todas aquellas que el Jefe del Estado Español había hecho patente en sus promesas. Hizo un sincero y sentido elogio de nuestro Alcalde y de

la importancia de la obra emprendida que pese a las sonrisitas escépticas de todos aquellos que no tienen fe, —añadió— no tardaríamos en tener la ocasión de reunirnos de nuevo en el mismo lugar para entregar a los usuarios sus propios hogares.

Que esta realidad que debemos solamente al apoyo indiscutible del Caudillo, era consecuencia precisamente de la fe y que las grandes realizaciones solamente han sido siempre alcanzadas por todos los que creen. Las promesas no han sido vanas y en catorce años, España ya podía hablar de realidades, realidades sin par donde se pone de manifiesto todo el empeño de resurgir definitivamente y situar al productor al lugar que le corresponde gracias al esfuerzo de la Falange y el Caudillo.

Terminó pronunciando un ¡Arriba España! que fué rubricado con una larga y entusiástica ovación.

Situadas las autoridades, el Caudillo de la S. F. de Gerona, interpretó varias canciones con singular maestría dando asimismo muestra de su habilidad el Grupo de Danzas de Blancas. Seguidamente, la Cobla interpretó una audición de sardanas.

Era ya muy tarde cuando las autoridades, en su regreso, visitaron ampliamente todos los terrenos del Grupo de Viviendas a construir, mereciendo grandes elogios su privilegiada situación y la cuidada realización del proyecto llevado a cabo por los Arquitectos Sres. Ignacio Bosch y Joaquín Masrramón.

Durante toda la tarde, fué constantemente consultada y admirada la primera ampliación del plano de la obra transportado sobre tablero, a todo co

## El festival Folklórico celebrado en la Plaza de Toros

Durante la noche del 18 de Julio, festividad de la Exaltación del Trabajo, y organizado por la Obra Sindical de Educación y Descanso, tuvo lugar en la Plaza de Toros un magnífico festival en el que tomaron parte el Coro de la S. F. de Gerona y Grupos de Danzas de Cassá de la Selva y de Blanes.

En su actuación cabe destacar el Coro de Gerona de la S. F. No en vano obtuvo merecidos premios, pues la interpretación de la mayoría de sus números era de excelente calidad e interpretados con una sensibilidad exquisita. Cabe destacar «Moreniña por revere», «Danza del siglo XVIII», «Cançó de Bressol» y «Muntanyes realades».

También el Grupo de Danzas de Cassá de la Selva, arrancó verdaderas ovaciones por parte del nutrido público admirador de su naturalidad y agilidad. El Grupo de Blanes, con su portentosa aureola, supo poner en evidencia toda su sabiduría en la danza, interpretando sus números con innegable belleza. La coreografía de todas las danzas interpretadas era de impecable técnica y buena realización, así como el estuario que lucían todas las intérpretes.

Solamente cabe destacar de la Cobla, la buena interpretación de la sardana «Vora el niu», en la que nuestro «labiolaire» Antonio Moner, dió muestras de una vitalidad y una justificación impecable.

E.

## Orleón «Cants de Patria», visita nuestra ciudad

Para mañana, día 23, ha anunciado su visita a nuestra ciudad el Orfeón «Cants de Patria» del Fomento de Cultura de Gerona.

Esta masa coral, fundada en el año 1922, bajo el Patronato de la Sociedad Grober, dirigida por el Mtro. José Gúell y presidida actualmente por D. Jaime Ordis, está constituida

por 98 cantores a voces mixtas y por la sección de niños recientemente creada. Ha dado hasta la fecha un total de 221 conciertos y veladas musicales, la mayoría en su local social, habiendo visitado y dado conciertos en las principales poblaciones de nuestra región y también en el extranjero. En 1946, actuó en el Palacio de la Música de Barcelona conjuntamente con otros orfeones y la Cobla Barcelona, siendo aplaudidísima su intervención, especialmente en toda la segunda parte del programa.

Interpreta obras de los mejores autores nacionales y extranjeros como Nicolau, Morera, Lambert, Millet, Pérez Moya, Vives, Haendel, Mozart, Beethoven, etc. etc.

Dicha masa coral, saludará a Olot, a las 12 del mediodía, en el Paseo de Blay, donde conjuntamente con la Cobla la Principal de Olot, interpretará algunas de sus piezas escogidas.

## Notas de la Organización para la llegada de la Virgen de Fátima a nuestra ciudad

S. D. Centro Católico

Se reitera a los numerosos jóvenes ciclistas que se han personado a nuestra Sociedad, que la reunión para trasladarse a La Caña es en la calle de Germá, frente al Centro Católico, debiendo salir a las 7 en punto tarde.

Se ruega encarecidamente a cuantos asistan, que procuren vestir camisa blanca o de color claro, ya que por la Sección se les facilitará otra pieza de indumentaria para crear conjunto. También deben engalanar con toda profusión sus respectivos vehículos.

No es necesario inscribirse para poder participar en la caravana.

— Todos los enfermos que deseen ser visitados por la Imagen de la Virgen de Fátima, cuiden sus familiares de dar en la Casa Rectoral los nombres, domicilio, número y piso hasta el lunes, día 24, a las 5 de la tarde.

— Es deseo del Consejo Diocesano que las señoritas no acompañen en bicicleta a la Virgen. Procuren no obstante utilizar otras clases de vehículos

(autos, camiones) para dar más realce al acto de la llegada.

— A más del adorno de las calles, procuren todos iluminar y engalanar los balcones y aberturas de sus casas con colgaduras blancas o azules, que hagan resaltar los diversos anagramas que en ellos sean colocados.

— Todos cuantos deseen asistir a la procesión de las Antorchas podrán adquirirlas en los puestos que se establecerán frente a la Iglesia Parroquial.

## Entidad Benéfica Constructora «Montsacopa»

MUY IMPORTANTE

Se ruega a todos los usuarios que tengan solicitada vivienda de 3 o 4 habitaciones, durante la próxima semana, excepto sábado, pasen por nuestras oficinas abiertas al público de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde.

Suplicamos, que, tratándose de la preparación del sorteo de parcelas, venga el propio interesado.

## CASA ARMENGOL

Plaza Párroco Ferrer. 6 Tel. 256

## Exposición de Pintura Gerundense

con obras de los artistas

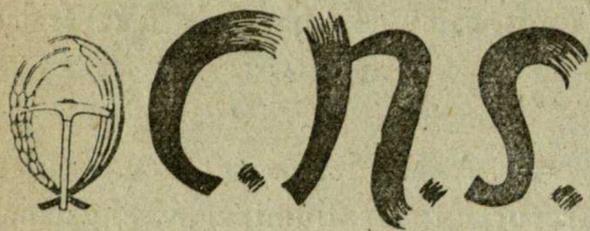
Jesús Portas

y

E. Vila Fábregas

INAUGURACIÓN:

Hoy, sábado, a las 7 de la tarde.



### Estancia del Delegado Provincial de Sindicatos en nuestra Ciudad

Con motivo de la festividad del día 18 de Julio, visitó nuestra ciudad el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada José de Pablo Muñoz, acompañado del Secretario Sindical Provincial, camarada Juan Prades, asistiendo a los solemnes actos oficiales del día y, por la noche, al festival Folklórico celebrado en la Plaza de Toros bajo los auspicios de la Obra Sindical «Educación y Descanso».

El miércoles pasado el camarada de Pablo, en unión del Jefe Provincial de dicha Obra, camarada Saurina, y de nuestras Jerarquías sindicales comarcales, recibió a un nutrido grupo de productores valencianos que, de paso para Ripoll, visitaron nuestra ciudad acompañados por el Jefe del Departamento de Excursiones de la Obra Sindical de «Educación y Descanso» de Valencia, camarada Alfredo Solanas, recorriendo los lugares más típicos que elogiaron calurosamente.

### Se exceptúan de cotizaciones por seguros sociales obligatorios y Montepíos, los pluses de carestía

Un decreto de Trabajo publicado en el B. O. del Estado del día 14 de Julio autoriza al Ministro del Ramo para exceptuar de cómputo, a efectos de afiliación, cotización y prestaciones correspondientes a los seguros sociales obligatorios y Montepíos laborables, los pluses de carestía de vida que se establezcan en favor del personal comprendido en las diversas Reglamentaciones, salvo para el régimen de accidentes del trabajo.

### Otras importantes disposiciones oficiales

Otro de Trabajo, de la misma fecha y B. O. del 14 de Julio, regula la sanción correspondiente a la indebida retención de cuotas obreras de los seguros sociales.

Una Orden de Trabajo (B. O. 11 Julio) deja en suspenso la facultad reconocida a los Centros de Enseñanza no estatal para rescindir, al término del curso, los contratos de trabajo con su personal.

### La incorporación de todos los productores del campo al régimen del Montepío, en estudio

El Sindicato Nacional de Cereales está elaborando una importante ponencia que elevará al Ministerio, tendente a incorporar al régimen del Montepío, a todos los trabajadores del campo, así como que el Seguro de Enfermedad haga posible y eficaz la asistencia médica en la población rural.

### Afiliación de obreros eventuales y gratificados de Agua, Gas y Electricidad, en el Montepío Nacional

La Jefatura Nacional del Servicio de Mutualidades y Montepíos Laborales, por Resolución publicada en el B. O. del día 13 de Julio, ha dispuesto que los trabajadores eventuales y gratificados del expresado Ramo deberán ser afiliados al Montepío estableciéndose como fecha inicial de cotización para ellos la del 1 de Julio de 1950, con arreglo a los tipos del 8 y 4 % a cargo de Empresas y trabajadores, respectivamente.

### Reunión de las Juntas de la Hermandad y Cooperativa del Campo

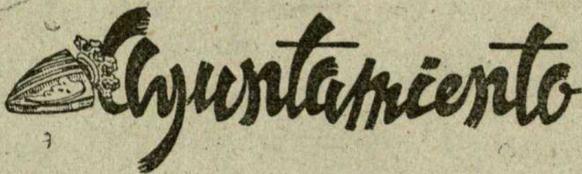
A fin de estudiar los preparativos a realizar para la contribución efectiva al realce de las próximas solemnidades en honor a Ntra. Sra. la Virgen de Fátima, se han reunido las dos juntas indicadas concretándose interesantes medidas a este fin, así como la campaña a desarrollar.

### Reunión del Gremio de Carniceros

A fin de estudiar diversos problemas que afectan a este ramo, se ha reunido en el transcurso de la semana, el Gremio de Carniceros de Olot.

### Oficina de colocación

Faltan aprendices.



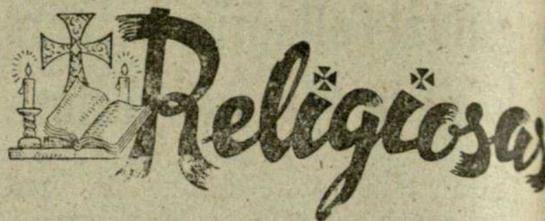
### Edictos

Esta alcaldía hace saber, que el Personal Técnico encargado del Servicio de Automóviles, se desplazará a esta Ciudad, el próximo día 31 de los corrientes, para proceder a las 10 de la mañana, y en el sitio acostumbrado, al reconocimiento periódico normal de los vehículos de motor mecánico, sujetos al mismo (Taxis, Omnibus y Camiones).

Lo que se hace público, para que llegue en conocimiento de los interesados.

Don Pedro Bretcha Galí, hace saber, que ordenada la vacunación antitífica, esta Alcaldía de acuerdo con las Autoridades sanitarias provincial y local, pone en conocimiento del vecindario que se vacunará gratuitamente en el local respectivo del Ayuntamiento todos los miércoles y viernes hábiles, de 7 a 8 de la tarde.

Lo que se hace público para general conocimiento.



### Actos en honor a la Santísima Virgen de Fátima

DÍA, 23

A las 8 menos cuarto, salida de la iglesia parroquial de las Asociaciones Religiosas y Autoridades, dirigiéndose al cruce de carreteras (final de la calle del P. Soler) donde tendrá lugar, a las 8 horas, la concentración de todo el vecindario para la solemne Recepción de la Veneranda Imagen de la Virgen de Fátima, precedida de un grupo avanzado de niños, bicicletas, y autos que abrirán la marcha.

Al entrar en el término de Olot la Imagen de Nuestra Señora, Repique General de Campanas y saludo por las sirenas de todas las fábricas de nuestra industrial ciudad.

En el acto de la llegada de la Santa Imagen, la Banda Municipal interpretará el Ave María de Fátima que será coreada por el pueblo.

Al descender de la carroza la recibirán para llevarla en hombros los Jóvenes de Acción Católica.

La manifestación se dirigirá a la Plaza de Generalísimo, donde será colocada la Imagen bajo un artístico baldaquino. El Sr. Cura Párroco Arcipreste de Camprodón hará entrega de la Imagen a nuestro Sr. Cura Párroco Arcipreste, quien dará a la Virgen en nombre de Olot la bienvenida contestando a las palabras de entrega del Dr. Juan Tusell. Nuestro Excmo. Sr. Alcalde y Procurador en Cortes ofrecerá en sentidas palabras el bastón de mando a la bienaventurada Reina de nuestros corazones.

Los jóvenes de A. C. de Camprodón, entregarán la Imagen y el banderín-guion a los Jóvenes de A. C. de Olot.

Desde la Plaza se dirigirá a la iglesia Parroquial.

Inmediatamente rezo del Santo Rosario y sermón por uno de los RR. PP. Misioneros. Al finalizar besamanos a la Imagen de la Virgen Blanca.

A las 11, Solemne Hora Santa predicada con exposición de S. D. M.

Durante la noche quedará abierta la iglesia para facilitar las visitas a la Virgen y atender a las confesiones de los fieles.

Desde la una de la madrugada, turnos constantes para el rezo del Santo Rosario.

DÍA, 24

Noche, a las 10, función preparatoria y sermón por un P. Misionero, para la Procesión de las Antorchas, que recorrerá las calles mejor engalanadas de la ciudad y principalmente aquellas en cuyas casas se hallan enfermos.

**SOCIEDAD**

**Boda**

El jueves próximo pasado día 20, en la Iglesia Parroquial de San Esteban, tuvo lugar la boda de nuestro amigo y colaborador D. José Congost Pla. con la simpática señorita Dolores Caubet Sansa.

Desde estas páginas deseamos a la feliz pareja toda clase de felicidades.

**Pétición de mano**

Para el joven industrial D. Joaquín Solá Cirana, ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita, M.<sup>a</sup> Teresa Tenas Prat. La boda se celebrará a principios del próximo septiembre.

A los prometidos, padres y familiares, nuestra más cordial enhorabuena.

Por D. Ramón Vives y Dña. Amelia Anxix de Vives, de distinguida familia barcelonesa, y para su hijo Juan, ha sido pedida al conocido industrial olotense D. Domingo Güell y esposa, Dña. Carmen Boada de Güell, la mano de su bella y simpática hija, Carmen. La boda ha sido concertada para el próximo mes de Octubre.

Nuestra cordial enhorabuena a los felices novios y sus respectivas familias.

Por los Sres. Isidro Casamitjana y Remedios Pujol, de distinguida familia de Batet, ha sido pedida la mano para su hijo Buenaventura, a la simpática señorita M.<sup>a</sup> del Carmen, hija de D. José Vives y Mercedes López, conocidos y acreditados comerciantes de esta localidad.

**Natalicios**

D.<sup>a</sup> Teresa Juncá de Turró, esposa de nuestro particular amigo y suscriptor, el Médico, y Juez de Paz de San Esteban de Bas, D. José M.<sup>a</sup> Turró Corominas, ha dado a luz una hermosa niña, cuarto fruto de su matrimonio.

Nuestra enhorabuena.

Ha dado a luz una hermosa niña, primer hijo del matrimonio, la señora Doña María del Tura Castañer Farré, esposa del conocido Industrial D. Ramón Llongarriu Montsalvatje.

Nuestra cariñosa felicitación a los nuevos padres y respectivas familias.

**El estado de salud de nuestro Rvdo. Párroco**

Ha mejorado mucho en su estado de salud nuestro estimado Sr. Párroco Arcipreste D. Antonio Butiñá, hasta el extremo que se le espera en nuestra ciudad para recibir personalmente a la Virgen de Fátima.

Celebramos efusivamente tan feliz circunstancia.

**Nombramiento de Pavordes**

En la reunión celebrada el próximo pasado día 16 por la Treintaseisena, Corporación establecida en la Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen, fueron elegidos Pavordes-Administradores, los señores D. Juan Arau Sargatal y D. Eliseo Castells Mata, a quienes felicitamos efusivamente por la distinción de que han sido objeto.

**ARTE**

**Una interesante Exposición de los artistas Gerundenses Jesús Portas y Vila Fábregas, en la Casa Armengol**

Para esta tarde, a las 7, está anunciada la inauguración en la Casa Armengol, de una Exposición de pintura de los conocidos artistas de Gerona, Jesús Portas y Eduardo Vila Fábregas, quienes presentarán numerosas y selectas obras en paisaje y figura dentro su peculiar y renombrado estilo.

Años atrás fué conocido Portas en una Exposición que presentó en Olot con notable éxito y Vila ha destacado siempre en los medios pictóricos Gerundenses.

**Si voleu carbó con cal, aneu al carrer del Pardal, i, si el voleu bó, aneu a Can PAIRALÓ**

**Calle Pardal, 7 - OLOT**

**VARIAS**

**Sardanas y Baile en el Café Ideal (Plaza Clará)**

Hoy, Sábado, día 22, en el Café Ideal, por la noche, tendrá lugar una audición de Sardanas, y un gran Baile en el Salón Ideal, a cargo de la prestigiosa Orquesta «La Principal de San Feliu de Pallarols».

**Viajes GERONA**

Agencia Viajes, título n.º 11 - Grupo B

**Año Santo en Roma**  
15 de Agosto.

**Excursiones a París**  
18 de Agosto y 8 de Septiembre.

**Rutas de España**  
Excursiones al Norte de España y Galicia.

**Salidas diarias a Palma de Mallorca**  
Próximas salidas: Andorra y Valle de Arán.

**VIAJES A «FORFAIT»**

Para detalles e inscripciones:

**RAFAEL TRESSERRAS AULÍ**  
San Pedro Mártir, 17      Teléfono 140  
**OLOT**



**Agustín Moliné Jou**

Falleció el día 12 de Julio de 1950

confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus apenados: esposa Antonia Blancafort Genís, hijo José, primos y demás familia, al recordar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los FUNERALES que, para el eterno descanso del alma del finado, se celebrarán el próximo Sábado, día 29, a las 9 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Esteban, de esta ciudad, favor por el cual les quedarán sumamente agradecidos.

Olot, Julio de 1950.

**Centro Excursionista de Cataluña**

Día 23 de Julio. Excursión a Santa Magdalena del Mont.

Itinerario: San Privat, Las Olletes y Santa Magdalena del Mont.

Salida a las 5'45 en el F. C. - Regreso a las 9'45 de la noche.

**VII CAMPAMENTO DEL C. E. C.**

Para los días 12, 13, 14, 15 y 16 de Agosto, tendrá lugar el VII Campamento als «Plans de Morens» región de Ull de Ter, (2148 m. altura).

Las inscripciones para dicho Campamento empezarán el próximo día 26 del corriente y terminarán el 10 de agosto próximo.

Siendo el número de tiendas limitadas, rogamos, se inscriban con la máxima antelación posible.

El programa de excursiones que se realizarán desde el referido campamento, está a disposición de los interesados en la secretaría de este Centro.

**Cada día se deleita quien con la «BELCUT» se afeita.**

**A favor de la reconstrucción del Convento de los PP. Capuchinos**

El pasado martes, durante su estancia en nuestra ciudad, el Excmo. Sr. D. Luis Mazo Mendo, Gobernador de la Provincia, se ha dignado conceder la cantidad de 5000 ptas. a la suscripción olotense para terminar las obras en curso del convento de los PP. Capuchinos.

Su Excelencia tuvo palabras de admiración por la labor hispano-misional de los capuchi-

nos catalanes en América y elogió el espíritu de la Orden Franciscana.

Desde estas páginas agradecemos a su Excelencia, el Gobernador Civil, esta prueba de simpatía para la ciudad de Olot y desde ahora nos complace en publicar en nuestro periódico la colaboración de nuestros conciudadanos a la obra de la benemérita Orden Capuchina.

**Le molestan los insectos en su hogar?**

**Extermínelos con «FLIT»**

el insecticida más eficaz y de mayor venta del mundo. Pruébelo y se convencerá. De venta en todos los principales establecimientos del ramo.

**Excursión a S'Agaró**

Para el próximo día 6 de Agosto la Sección Deportiva del Centro Católico organiza una excursión a S'Agaró, con motivo del tradicional Concurso de Sardanistas que en el marco de aquél maravilloso panorama se celebra anualmente.

Pueden retirarse los «tickets» para el viaje en Confitería Serrat, Camisería Durán y Café Centro Católico, al precio de 47 ptas. los socios y 50, los no socios.

**Excursión a Andorra**

La Peña local «Agrupación Deportiva Leones», nos ruega informemos a todos sus

simpatizantes y aficionados en general, como a sus socios en particular, de la excursión en autocar, que, D. m., los próximos días 15 y 16 de Agosto, realizan a Andorra, donde con motivo de las Fiestas Mayores, jugarán allí, los dos encuentros de fútbol que de antemano tienen concertados.

De igual forma nos solicita la referida entidad, hagamos constar admite acompañamiento para esta excursión, de forma que cuando desearan inscribirse, podrán hacerlo en el local del Club: Bar Casanova, donde les informarán de toda suerte de detalles y pormenores respecto al particular.

**Si desea Calidad en sus compras**

**COLMADO CALLI**

**le complacerá.**

**Para encargos: Teléfono 405**

**Santo Tomás,**

**Sociedad Industria y Comercio**

Con motivo de celebrarse el Lunes, 10, a las 10 de la noche, la Procesión de Antorchas en honor a la Virgen de Fátima, esta sociedad ha suspendido la anunciada Verbena de San Jaime.

Para el Martes, día 25, se celebrará a las 7 de la tarde, el acostumbrado Baile.

**CONFITERÍA**

**CORBATÓN**

Elaboración propia de

▶ **Helados**

▶ **Trufas**

▶ **Biscuit Glas**

▶ **Bombones**

**Calvo Sotelo, 19-21 Teléfono,**

**OLOT**



**JULIA FAJULA VILARRASA**

falleció en Barcelona el pasado día 3 del corriente, a la edad de 34 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

*Sus familiares, al participar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les ruegan una oración para el alma de la finada y la asistencia a alguna de las MISAS que para su eterno descanso se celebrarán, el próximo Jueves, día 27, de 6 y media a 10 de la mañana, en el altar del Santísimo Sacramento de la Iglesia Parroquial de San Esteban, de esta ciudad, favores por los cuales les quedarán muy agradecidos.*

*Olot, Julio de 1950.*

**Nota Sardanística**

Con motivo del Concurso de Sardanistas se celebrará el día 6 de Agosto en S'agall la colla «Espigues d'or» del Orfeón Poblense organiza una excursión admisible acompañantes.

Para inscripciones y detalles en el café Orfeón Popular Olotense de 8 a 10 noche el día 3 de Agosto 1950.

**desayuno apetitoso, refrescante y altamente nutritivo!!**

**OGHOURT DANONE**

Pídalo Vd. en la acreditada

**Lechería PILAR**

Calvo Sotelo, 15 - OLOT

**Cobla Barcelona en el Café Ideal**

Martes y domingo, 29 y 30 del corriente, el Café Ideal, la renombrada Cobla Barcelonesa interpretará selectas audiciones de Sardanías, baile y Concierto, programas completos en cada una de las modalidades.

Como avance del programa en prepara-

ción, podemos anunciar que en el Concierto de Cobla, se interpretará «La Garrotxa», suite del Mtro. Paulis, «La vall dels Ecos» y «Festa» de Serra; la sardana «Graciosa» de Pujol y «Juny» de Garreta.

**Farmacias de turno**

Durante la semana venidera, corresponde estar de turno a la Farmacia Central, Plaza del Generalísimo.

**Expendedurias de turno**

Mañana, domingo, estarán de turno las siguientes Expendedurias de tabacos: N.º 1 de D.º Joaquín Moliner, calle San Esteban, y N.º 5 de D.º Catalina Fluxá, calle del Agua.

**TEATRO**

**El estreno de «Celos del aire»**

Para el próximo martes, festividad de Santiago, ha sido anunciado este estreno en el Teatro Principal, que revestirá caracteres de sensacional acontecimiento, por ser «Celos del aire» la obra teatral cumbre de la actual temporada,

conceptuada además como una de las mejores estrenadas de unos años a esta parte.

Al igual que en las muchas poblaciones donde ha sido presentada esta maravillosa comedia de López Rubio, puede augurarse fundadamente que su estreno en esta ciudad acaparará la atención del público, como lo demuestra la desusada demanda de localidades que ya hoy se registra.

**Reaparición de González Marín**

Visto el éxito artístico alcanzado por este genial intérprete de la poesía, en el recital que dió en el mes pasado en el Principal, y en el deseo de atender las reiteradas peticiones de lograr de él otra actuación ante nuestro público, ha sido convenido un segundo y escogido recital que tendrá lugar próximamente con un programa totalmente nuevo que reúne los máximos alicientes para proporcionar al público una agradabilísima velada.

**TEATRO PRINCIPAL**

MARTES, día 25 de Julio de 1950.  
Tarde, a las 5:30 - Noche, a las 10:30

COMPANÍA DE COMEDIAS

**LUIS ORDUNA**

Primera actriz

**M.ª Pura Belderrain**

Estreno de la maravillosa comedia de José López Rubio

**CELOS DEL AIRE**

10 representaciones en el Teatro Español, de Madrid. 400 representaciones en el Teatro Liceo, de Buenos Aires. 100 representaciones en el Teatro Comedia, de Barcelona.

Detalles por carteles y programas

PROXIMAMENTE:

**González Marín**

Importante: En atención a la visita de la Sra. de Fátima a Olot, este local celebrará ninguna sesión mañana, domingo.

**CINEMA IDEAL**

MARTES, día 25 de Julio de 1950  
Tarde, a las 5 - Noche, a las 10

**Jugándose la vida**  
(En la senda del engaño)

Cecilia Parker - Smith Ballew

NOTICIARIO NO-DO

Segunda parte y última de la extraordinaria película «Los que vivimos», titulada:

**¡¡ ADIOS, KIRA !!**

Alida Valli-Fosco Giachetti-R. Brazzi  
La más fiel adaptación cinematográfica de una obra excepcional, que ha sido elogiada unánimemente por toda la prensa y público del mundo entero.

Importante: Para solemnizar la llegada a esta ciudad de la Virgen de Fátima, se suspenderán las sesiones de mañana, domingo, tarde y noche.

Jueves, 27. Sesión continua: a las 6.30

**El Capitán Furia**

Brian Aherne - Victor Mc Laglen

**La campana de la libertad**

John Hodiak - G. Tierney - W. Bendix

**CINE COLÓN**

MARTES, día 25 de Julio de 1950  
Tarde, a las 5 Noche, a las 10

**Las Campanas de Santa María**

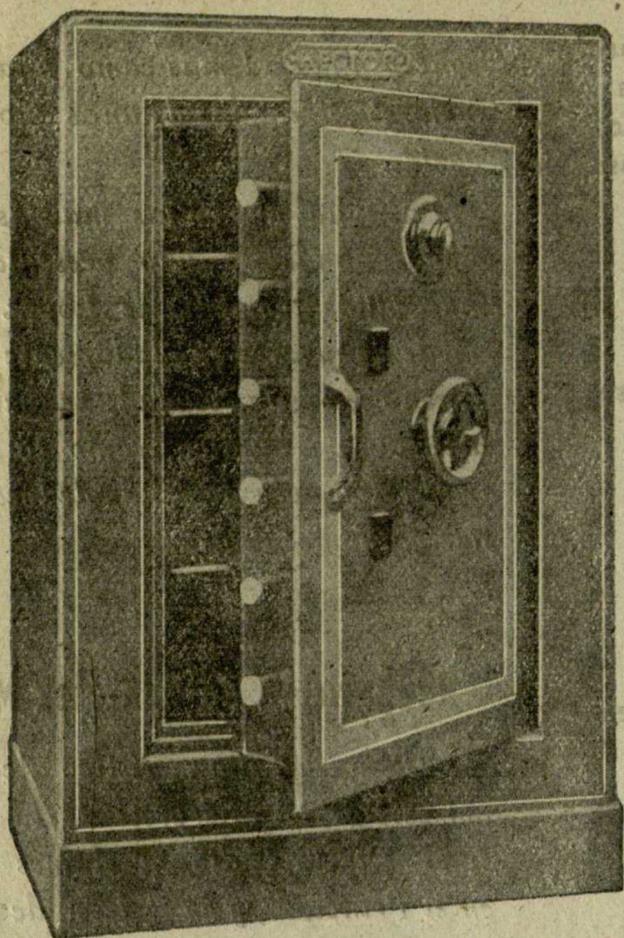
Extraordinaria producción de RKO Radio, dirigida por Leo Mc Carey e interpretada por:

Ingrid Bergman - Bing Crosby  
Bello poema de amor divino y comprensión humana, hermoso como un amanecer, dulce y tierno como una oración. ...A pesar de sus diferencias de opinión, florecía en sus almas un anhelo infinito de bondad y perfección...

NOTICIARIO NO-DO

**BERLIN-EXPRESS**

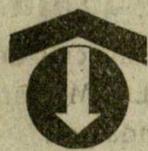
Una sensacional y emocionante historia del Berlín de la post-guerra, en la que se enlazan el amor y el espionaje, en una interpretación inigualable de Merie Oberón - Ryan Korbin - Robert Charles - Paul Lukas



# Arcas para Caudales y Básculas

## “HECTOR”

**TODAS CLASES Y TAMAÑOS** (Fabricación propia)



Exposición y venta:

Virgen del Portal, 8 - Teléfono 286



Solicite catálogo.  
ii “HECTOR” es garantía!!

